



Villeroy & Boch

1748

CREATING HOSPITALITY 2022|2023



21, Markarian Building, Street 401, Mkalles
T: +961 1 694 194 M: +961 76 444 660
P.O.Box 55240 Sin El Fil, Lebanon
E-mail sales@mghotelsupplies.com
f MG SUPPLIES @ MG.SUPPLIES



CONTENT

INTRO		PREMIUM PORCELAIN				PREMIUM PORCELAIN - like.			GLASSWARE		
Tradition	6	<i>Range Overview</i>	24	Iconic La Boule	94	<i>Range Overview</i>	161	Stella Cosmo	222	<i>Range Overview</i>	273
Innovation	8	Affinity	26	La Scala	98	Crafted	162	Stella Vogue	226	Entrée	274
Quality	10	Amarah	34	La Scala Patina	104	To Go & To Stay	168			La Divina	278
Service	12	Artesano Professionale	40	Marchesi	108	Coffee To Go	172	CUTLERY		Maxima	282
Responsibility	14	Artesano Barista	46	Neufchâtel Care	112	To Go	176	<i>Range Overview</i>	233	Purismo	286
Trends & Diversity	16	Artesano Provençale	52	NewMoon	116			Blacksmith	234	Boston	290
Custom Made Solutions	18	Bella	56	NewWave	120	PREMIUM BONE PORCELAIN		Bourgogne	238	SALES CONTACT	295
References	20	Caffè Club	60	Pi Carré	126	<i>Range Overview</i>	185	Coupole	242	CARE INSTRUCTIONS	300
		Cera	64	Sedona	130	Anmut Gold	186	Kreuzband	246		
		Copper Glow	68	Sedona Function	136	Anmut Platinum	190	NewWave	250		
		Corpo	72	The Rock	140	Blossom	194	Oscar	254		
		Dune	78	Universal	148	MetroChic	198	Piemont	258		
		Easy	84	Urban Nature	154	MetroChic blanc	204	Udine	262		
		Flow	90			Modern Grace	208	Victor	266		
						Stella Hotel	212				

CREATING *Hospitality*

OUR CREATIVE PHILOSOPHY:
passion, innovation, professionalism,
design, quality, responsibility

NOTRE PHILOSOPHIE CRÉATIVE :
passion, innovation, professionnalisme,
design, qualité, responsabilité

UNSERE KREATIVE PHILOSOPHIE:
Leidenschaft, Innovation, Professionalität,
Design, Qualität, Verantwortung

NUESTRA FILOSOFÍA CREATIVA:
pasión, innovación, profesionalidad, diseño,
calidad, responsabilidad

LA NOSTRA FILOSOFIA CREATIVA:
passione, innovazione, professionalità,
design, qualità, responsabilità



A PREMIUM BRAND WITH *Tradition*

Villeroy & Boch has been synonymous with high-quality tableware since its foundation in 1748. Whether porcelain, glass or cutlery, a wealth of expertise come together to create the finest tableware boasting excellent quality standards, a variety of distinctive designs and first-class functionality. The best prerequisites for “Creating Hospitality”.

Depuis 1748, Villeroy & Boch est synonyme d'arts de la table haut de gamme au style caractéristique. Son expertise la plus pointue a donné vie à des séries d'arts de la table (porcelaine, verres, couverts de table) de qualité exceptionnelle, alliant designs incomparables et fonctionnalité hors pair. Des atouts idéals pour « Creating Hospitality ».

Seit der Gründung im Jahr 1748 steht Villeroy & Boch für hochwertige, stilprägende Tischkultur. Ob Porzellan, Glas oder Besteck: Aus höchster Expertise entstehen Tischkulturserien mit überragenden Qualitätsstandards, unverwechselbarer Designvielfalt und erstklassiger Funktionalität. Die besten Voraussetzungen für „Creating Hospitality“.

Desde su fundación en 1748, Villeroy & Boch es sinónimo de menaje de mesa de alta calidad y estilo. Ya sea porcelana, cristalería o cubertería, gracias a los más amplios conocimientos, creamos menaje de mesa de calidad extraordinaria, una variedad de diseño inconfundible y la máxima funcionalidad. Los mejores requisitos para “Creating Hospitality”.

Dalla sua fondazione nel 1748, Villeroy & Boch è sinonimo di articoli di alta qualità e stile all'avanguardia. Che si tratti di porcellana, bicchieri o posate: dalle più elevate competenze nascono le serie di articoli di qualità superiore, inconfondibile varietà nel design e ottima funzionalità. I migliori presupposti per “Creating Hospitality”.



Historic headquarters: the Old Abbey



Innovation

Villeroy & Boch production stands for the highest quality - from the careful selection of raw materials to the use of lead-free, double-fired glazes and decorative paints that have been tested for harmful substances, as well as innovative manufacturing processes that enable extraordinary designs. The result is the best porcelain quality, made in Germany.

La production de Villeroy & Boch incarne la plus haute qualité : sélection minutieuse des meilleures matières premières, utilisation d'émaux sans plomb à deux cuissons et de peintures certifiées sans substances toxiques, procédés de fabrication innovants pour des designs prodigieux. Il en résulte la meilleure qualité de porcelaine Made in Germany.

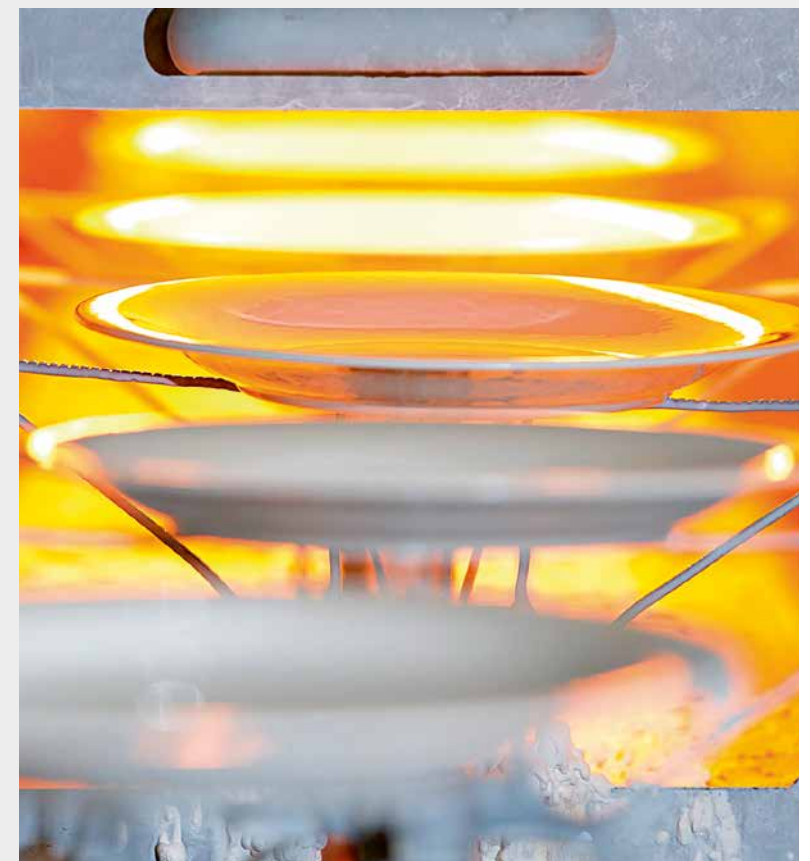
Die Produktion von Villeroy & Boch steht für höchste Qualität: Von der sorgfältigen Auswahl hochwertiger Rohstoffe über die Verwendung bleifreier Zwei-Brand-Glasuren und schadstoffgeprüfter Dekorfarben bis hin zu innovativen Herstellungsverfahren, die außergewöhnliche Designs ermöglichen. Das Ergebnis ist beste Porzellanqualität made in Germany.

Villeroy & Boch es sinónimo de máxima calidad: desde la selección de materias primas y el uso de esmaltes bicocción sin plomo y colores decorativos sometidos a pruebas de sustancias nocivas, hasta los innovadores procesos de fabricación para unos diseños extraordinarios. El resultado es una porcelana de la mejor calidad "made in Germany".

La produzione Villeroy & Boch è sinonimo di massima qualità: dall'accurata scelta delle materie prime all'uso di smalti senza piombo a doppia cottura e di colori decorativi senza sostanze nocive, sino all'impiego di tecniche produttive innovative che consentono di ottenere motivi straordinari. Il risultato è la migliore porcellana made in Germany.



The innovative design of NewMoon



Quality & FUNCTIONALITY

The high-quality hotel tableware from Villeroy & Boch is ideally aimed at the needs of gastronomy and the hotel industry:

- Complete range with stackable shapes
- Easy to clean and optimal storage
- Dishwasher, grill and microwave-safe
- 10-year edge-chip warranty

La vaisselle hôtelière de haute qualité de Villeroy & Boch est destinée à répondre à la perfection aux besoins de la restauration et de l'hôtellerie :

- Offre complète aux formes empilables
- Lavage facile et rangement optimal
- Résistance au lave-vaisselle, à la salamandre et au four à micro-ondes
- Garantie de 10 ans contre les ébréchures

Die hochwertigen Hotelgeschirre von Villeroy & Boch sind hervorragend auf die Bedürfnisse der Gastronomie und Hotellerie ausgerichtet:

- Komplettangebot mit stapelbaren Formen
- Einfache Reinigung und optimale Lagerung
- Spülmaschinen-, Salamander- und Mikrowellenfestigkeit
- 10-Jahres-Garantie auf Kantenschlagfestigkeit

La vajilla de hostelería de alta calidad de Villeroy & Boch está excelentemente adaptada a las necesidades de la restauración y la hostelería:

- Oferta completa con diseño apilable
- Limpieza sencilla y almacenamiento óptimo
- Resistencia a lavavajillas, salamandras y microondas
- 10 años de garantía de resistencia frente a golpes en los bordes

Le porcellane per hotel di Villeroy & Boch rispondono perfettamente alle esigenze della ristorazione e del settore alberghiero:

- Gamma completa con forme impilabili
- Pulizia facile e stoccaggio ottimale
- Resistenza a lavastoviglie, salamandra e microonde
- Garanzia di 10 anni sulle scheggiature



Production of tableware



Quality check

Service

The Hospitality Division offers expert and solution-oriented assistance in more than 120 countries - before, during and after the purchase. In addition to professional logistics, Villeroy & Boch guarantees constant delivery availability for select tableware, glass and cutlery series with the AAA programme - Article Always Available.

La division Hospitality offre, avec ses partenaires dans plus de 120 pays, un soutien compétent proposant des solutions, avant, pendant et après l'achat. Outre sa logistique professionnelle, Villeroy & Boch garantit la disponibilité constante d'une sélection de séries de vaisselle, verres et couverts via le programme AAA - Article Always Available.

Die Hospitality Division bietet mit Partner:innen in mehr als 120 Ländern eine kompetente und lösungsorientierte Betreuung - vor, während und nach dem Kauf. Neben einer professionellen Logistik garantiert Villeroy & Boch mit dem Programm AAA - Article Always Available - die ständige Lieferbarkeit für ausgewählte Geschirr-, Glas- und Besteckserien.

Con socios y socias en más de 120 países, la División Hospitality ofrece un buen asesoramiento centrado en soluciones antes, durante y después de la compra. Además de la logística, Villeroy & Boch garantiza la disponibilidad constante de las gamas de vajilla, cristalería y cubertería seleccionadas para el programa AAA (Article Always Available).

La divisione Hospitality, con partner in oltre 120 paesi, offre ai suoi clienti una consulenza competente, prima, durante e dopo l'acquisto. Oltre a una logistica professionale, Villeroy & Boch garantisce la disponibilità costante di serie di stoviglie selezionate, bicchieri e posate con il programma AAA - Article Always Available.



Responsibility

Economy, environment and social. Villeroy & Boch is committed to the well-being of our employees and fellow human beings, and to the production of sustainable products. The efficient use of raw materials and energy as well as the reduction of emissions are therefore key components of our environmental strategy.

Économie, écologie et responsabilité sociale. Villeroy & Boch assume pleinement ses responsabilités liées à la durabilité des produits ou envers ses salariés et leurs semblables. L'utilisation efficace des matières premières et de l'énergie, et la réduction des émissions constituent ainsi des éléments essentiels de notre stratégie environnementale.

Ökonomie, Ökologie und Soziales. Villeroy & Boch hat es sich zur Aufgabe gemacht, Verantwortung sowohl für nachhaltige Produkte als auch für Mitarbeiter:innen und Mitmenschen zu übernehmen. Der effiziente Einsatz von Rohstoffen und Energie sowie die Reduktion von Emissionen sind daher wesentlicher Bestandteile unserer Umweltstrategie.

Economía, ecología y cuestiones sociales. Villeroy & Boch se ha propuesto asumir la responsabilidad de los productos sostenibles, así como de su personal y el resto de seres humanos. El uso eficiente de las materias primas y la energía, así como la reducción de las emisiones, son por tanto componentes esenciales de nuestra estrategia medioambiental.

Economia, ecologia e questioni sociali. Villeroy & Boch si è impegnata ad assumersi la responsabilità sia per i prodotti sostenibili, sia per i dipendenti e gli altri esseri umani. L'impiego efficiente delle materie prime e dell'energia, nonché la riduzione delle emissioni, sono quindi componenti essenziali della nostra strategia ecologica.



Trends

& DIVERSITY

From banquets and fine dining to eco-friendly take-away solutions and hip trendy designs, such as our Pottery style – the Villeroy & Boch product range is particularly diverse and offers high-quality products in premium quality, which are ideal for professional use in gastronomy and the hotel industry.

Qu'il s'agisse de banquets ou de cuisine gastronomique, de solutions de vente à emporter respectueuses de l'environnement ou de designs tendance comme le style poterie : le vaste assortiment de Villeroy & Boch est polyvalent et propose des produits d'une qualité exceptionnelle, parfaits pour les professionnels de la restauration et l'hôtellerie.

Von Bankett über Fine Dining bis hin zu umweltfreundlichen Take-Away Lösungen oder angesagten Trenddesigns wie dem Pottery-Style: Das breite Sortiment von Villeroy & Boch ist besonders vielseitig und bietet hochwertige Produkte in bester Premiumqualität, die perfekt geeignet sind für den professionellen Einsatz in der Gastronomie und Hotellerie.

Desde banquetes y alta cocina hasta soluciones ecológicas para llevar o diseños de moda como estilo de cerámica: la amplia gama de Villeroy & Boch es especialmente versátil y ofrece productos de primera calidad que se adaptan perfectamente al uso profesional en la restauración y la hostelería.

Dai banchetti al Fine Dining, alle soluzioni da asporto attente all'ambiente o ai design di tendenza come lo stile Pottery: L'ampia gamma di Villeroy & Boch è particolarmente versatile e offre prodotti pregiati nella migliore qualità premium, che sono perfettamente adatti per l'uso professionale nella ristorazione e nel settore alberghiero.



Crafted



Crafted Blueberry



Affinity

CUSTOM MADE *Solutions*

Villeroy & Boch offers a comprehensive overall concept of premium tableware and professional “Custom Made Solution” services. Perfectly tailored to your individual requirements, we decorate our high-quality porcelain with your trademark or emblem, including characteristic slogans or a design of your choosing.

Villeroy & Boch propose un concept global complet d'arts de la table de haute qualité et de services professionnels de solutions sur mesure. Afin de répondre à vos besoins individuels, nous décorons notre porcelaine de haute qualité avec le nom ou l'emblème de votre marque, ou encore avec des slogans caractéristiques ou le design de votre choix.

Villeroy & Boch bietet ein umfassendes Gesamtkonzept aus hochwertiger Tischkultur und professionellen „Custom Made Solution“ Services. Perfekt abgestimmt auf Ihre individuellen Ansprüche, dekorieren wir unser hochwertiges Porzellan mit Ihrem Markenzeichen oder Emblem, mit charakteristischen Slogans oder einem von Ihnen ausgewählten Design.

Villeroy & Boch ofrece un concepto global de menaje de mesa de alta calidad y servicios profesionales “Custom Made Solution”. Perfectamente adaptada a sus necesidades individuales, decoramos nuestra porcelana de alta calidad con el nombre o el emblema de su marca, con eslóganes característicos o con un diseño seleccionado por usted.

Villeroy & Boch offre un concetto globale completo di stoviglie di alta qualità e servizi professionali di “Custom Made Solution”. Rispondendo perfettamente alle vostre esigenze individuali, decoriamo la nostra porcellana di alta qualità con il vostro marchio o emblema, con slogan caratteristici o con un design a vostra scelta.



ZAN sushi restaurant (Sweden)



Hotel Bell Rock (Germany)



Venice Simplon-Orient-Express (Italy)

References

Whether haute cuisine, award-winning star-rated cuisine, a trendy local place, a cult bar on the beach or a modern coffee shop – the high-quality tableware from Villeroy & Boch is at home in hotels and restaurants around the world, embodying the highest standards of quality and design based on our professional expertise.

Qu'il s'agisse de haute gastronomie, de cuisine étoilée primée, d'un bistrot branché avec une scène, d'un bar de plage culte ou d'un café moderne, la vaisselle de Villeroy & Boch incarne dans les hôtels et restaurants du monde entier les plus hauts standards de qualité et de design : c'est la meilleure preuve de notre expertise professionnelle.

Ob Haute Cuisine, prämierte Sterneküche, trendiges Szene-Lokal, Kultbar am Strand oder moderner Coffee Shop – Die hochwertige Tischkultur von Villeroy & Boch ist in Hotels und Restaurants rund um die Welt zu Hause und steht für höchste Ansprüche an Qualität und Design und ist der beste Beweis für unsere professionelle Kompetenz.

Ya sea en la alta cocina, restaurantes galardonados, bares de moda, bares de culto en la playa o en modernas cafeterías, el menaje de mesa de alta calidad de Villeroy & Boch se encuentra en hoteles y restaurantes de todo el mundo y representa los máximos estándares de calidad y diseño; asimismo, es la mejor prueba de nuestra competencia profesional.

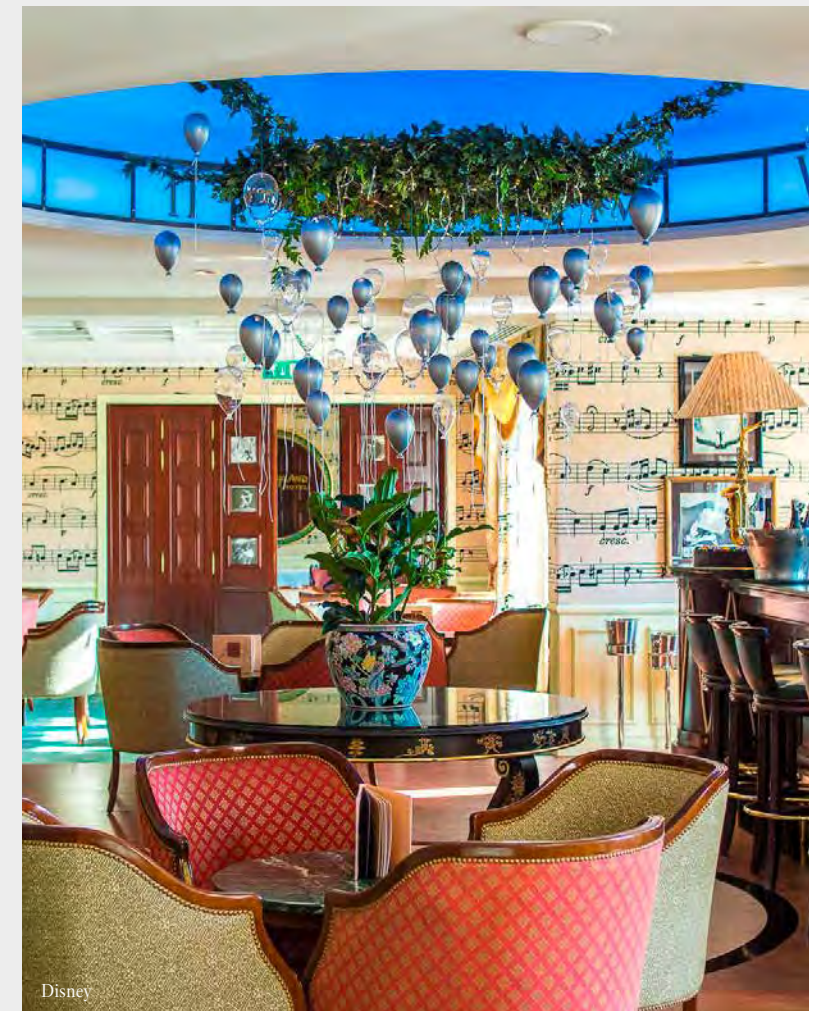
Che si tratti di alta cucina, della cucina stellata, di locali alla moda, bar famosi sulla spiaggia o moderne caffetterie: i pregiati articoli di Villeroy & Boch sono di casa negli hotel e nei ristoranti di tutto il mondo e rappresentano gli standard più elevati di qualità e design e sono la migliore prova della nostra competenza professionale.



Hotel Bell Rock



L'Opera



Disney



Premium PORCELAIN

The Villeroy brand stands for impressive designs and breathtaking style statements. We have always created true icons for eternity with our unique tableware. Our high-quality Premium Porcelain range is particularly expressive and diverse - from casual dining to fine dining, from banquets to bar lounges.

La marque Villeroy incarne design impressionnant et déclaration de style à couper le souffle. Depuis toujours, nous créons de véritables icônes pour l'éternité avec nos arts de la table uniques. Notre gamme en Premium Porcelain de haute qualité expressive et polyvalente convient ainsi du repas décontracté au repas raffiné, du banquet au bar lounge.

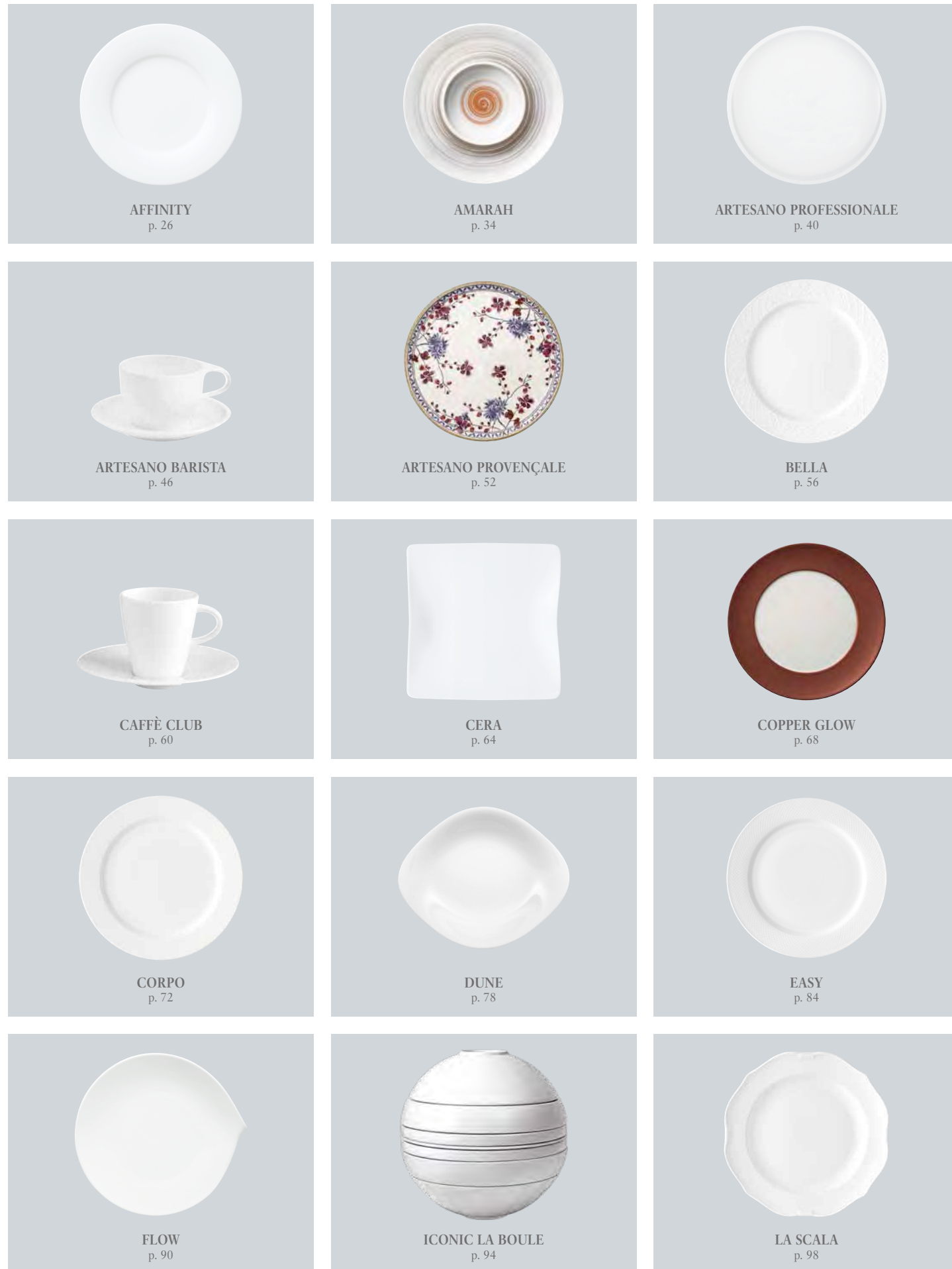
Die Marke Villeroy steht für eindrucksvolles Design und atemberaubende Stilstatements. Seit jeher haben wir mit unserer einzigartigen Tischkultur wahre Ikonen für die Ewigkeit und geschaffen. Unser hochwertiges Premium Porcelain Sortiment ist besonders ausdrucksstark und vielseitig: von Casual Dining bis Fine Dining, von Bankett bis Bar Lounge.

La marca Villeroy es sinónimo de un diseño impresionante y de un estilo que quita el aliento. Desde siempre, hemos creado verdaderos iconos para la eternidad con nuestro singular menaje de mesa. Nuestra gama de Premium Porcelain de alta calidad es muy expresiva y versátil: desde platos informales a más refinados, desde banquetes a *lounge bar*.

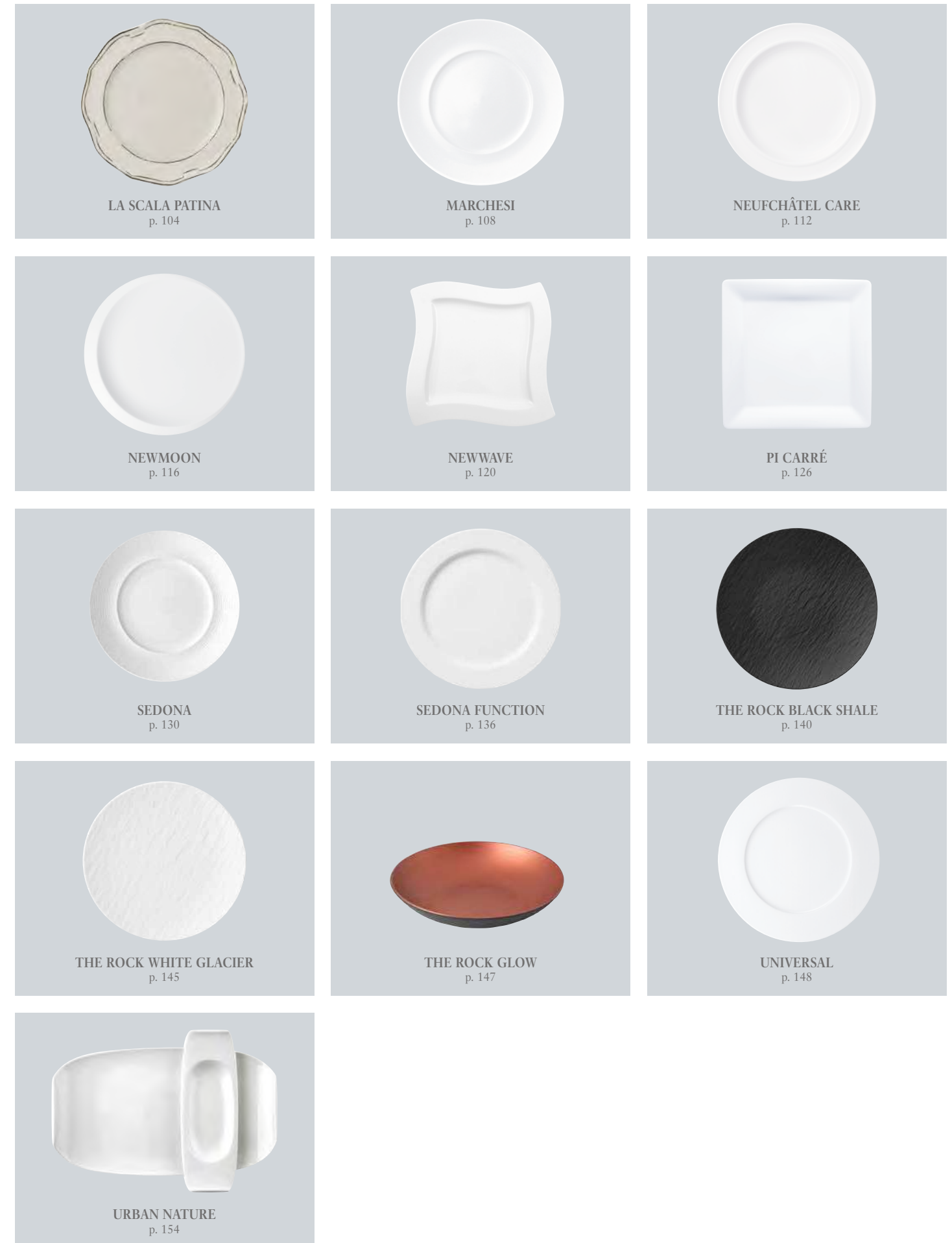
Il marchio Villeroy è sinonimo di design eccezionale e dichiarazioni di stile mozzafiato. Abbiamo sempre creato vere icone destinate a durare per l'eternità. La nostra gamma Premium Porcelain di alta qualità è particolarmente espressiva e versatile: dal casual dining al fine dining, dai banchetti al bar lounge.



RANGE OVERVIEW



RANGE OVERVIEW





AMARAH

— Collection —

Amarah adds sensuous colours and distinctive artisan simplicity to modern catering. Natural tones in a brushstroke look and earthy structures create an attractive decor, which forms an effective contrast with the simple design.

La collection Amarah scelle l'entrée de couleurs sensuelles et d'un artisanat authentique dans la gastronomie moderne. Ses teintes naturelles comme appliquées au pinceau et ses structures terreuses créent un décor attrayant qui contraste efficacement avec la simplicité du design.

Amarah bringt sinnliche Farben und ursprüngliches Kunsthandwerk in die moderne Gastronomie. Naturtöne in Pinselstrichoptik und erdige Strukturen kreieren ein attraktives Dekor, das einen wirkungsvollen Kontrast zu der schlichten Formensprache bildet.

Amarah lleva a la gastronomía moderna colores sensuales y artesanía original. Los tonos naturales con aspecto de pincelada y las texturas terrosas crean una atractiva decoración que contrasta eficazmente con el sencillo lenguaje del diseño.

Amarah contribuisce con i propri colori sensuali e un gusto artigianale originale alla moderna gastronomia. Tonalità naturali tratteggiate a pennello e strutture terrose creano un design accattivante, che genera un contrasto efficace rispetto alla sobrietà delle linee.





OCR 16-4019-2595
Flat coupe plate
320 mm | 12½"



OCR 16-4019-2661
Flat coupe plate
160 mm | 6½"



OCR 16-4019-2697
Flat gourmet rectangular plate
370 x 250 mm | 14½ x 9"



OCR 16-4021-2795
Flat plate
290 x 145 mm | 11½ x 5½"



OCR 16-4021-2796
Flat plate
290 x 180 mm | 11½ x 7"



OCR 16-4021-2621
Flat coupe plate
290 mm | 11½"



OCR 16-4019-2646
Flat rectangular plate
260 x 200 mm | 10¼ x 7¾"



OCR 16-4019-2660
Flat rectangular plate
180 x 150 mm | 7 x 6"



OCR 16-4019-2596
Flat rectangular antipasti plate
420 x 150 mm | 16½ x 6"



OCR 16-4021-2630
Flat coupe plate
250 mm | 9"



OCR 16-4021-2650
Flat coupe plate
210 mm | 8¼"



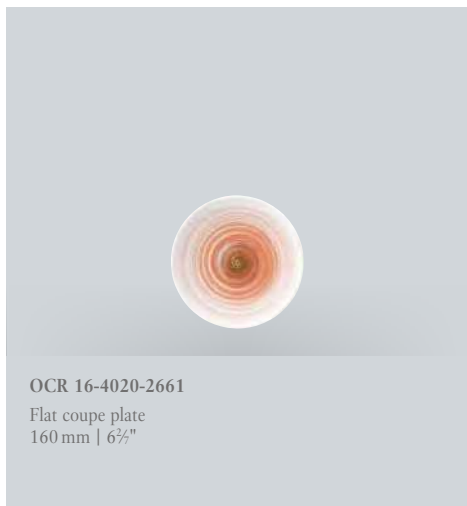
OCR 16-4022-1900
Bowl
0,61 | 20½ oz.



OCR 16-4019-1901
Individual bowl
0,351 | 11½ oz.



OCR 16-4020-2595
Flat coupe plate
320 mm | 12½"



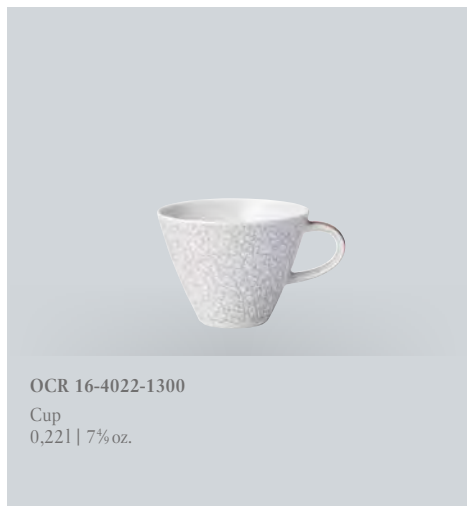
OCR 16-4020-2661
Flat coupe plate
160 mm | 6½"



OCR 16-4022-3933
Dip bowl with handle
0,061 | 2 oz.



OCR 16-4022-1210
Cup
0,391 | 13½ oz.



OCR 16-4022-1300
Cup
0,221 | 7½ oz.



OCR 16-4020-2700
Deep plate
290 x 140 mm · 0,321 | 11½ x 5½" · 10½ oz.



OCR 16-4020-2701
Deep coupe plate
290 mm · 0,281 | 11½" · 9½ oz.



OCR 16-4020-3867
Deep bowl
230 mm · 0,61 | 9" · 20½ oz.



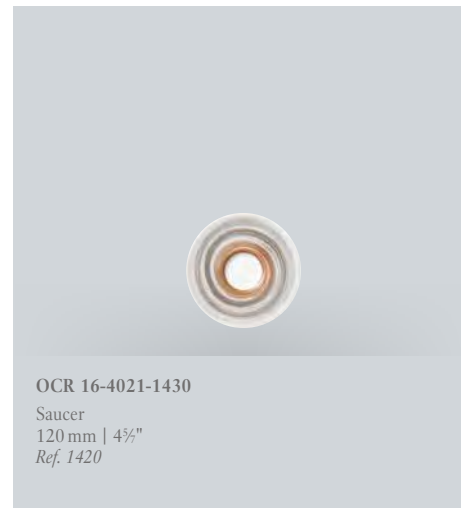
OCR 16-4022-1420
Cup
0,11 | 3½ oz.



OCR 16-4021-1220
Saucer
170 mm | 6½"
Ref. 1210



OCR 16-4021-1310
Saucer
140 mm | 5½"
Ref. 1300





ARTESANO PROVENÇALE

— Collection —

The charming floral decor of Artesano Provençal enchants with a delicate violet border, reminiscent of fascinating lavender blossoms in Provence, exuding a Mediterranean, French flair on any table setting.

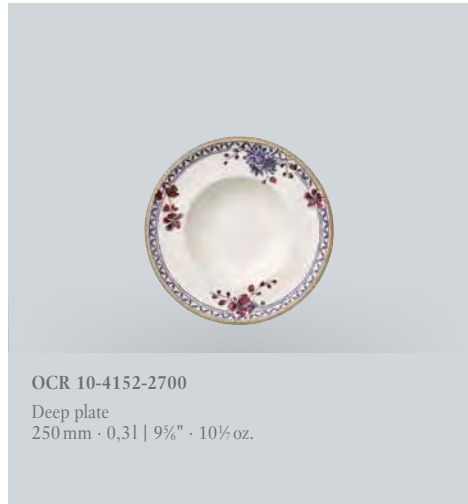
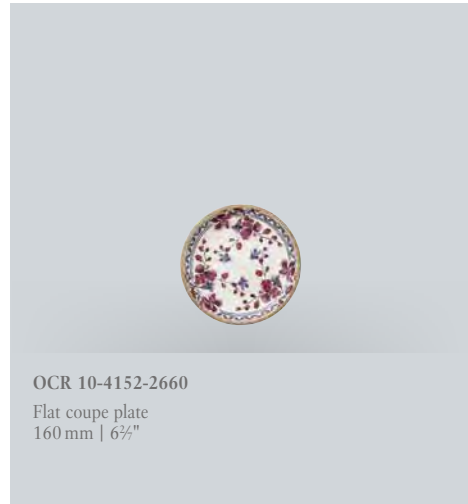
Le charmant décor floral d'Artesano Provençale enchante par sa délicate bordure violette qui rappelle la fascinante fleur de lavande de Provence et donne à la table une allure méditerranéenne et française.

Das charmant florale Dekor von Artesano Provençale verzaubert mit einer zarten, violetten Bordüre, die an die faszinierende Lavendelblüte der Provence erinnert und versprüht somit mediterranes, französisches Flair auf der gedeckten Tafel.

La encantadora decoración floral de Artesano Provençale deleita con un delicado borde violeta que recuerda a la fascinante flor de lavanda de la Provenza y, por tanto, desprende un aire mediterráneo y francés en la mesa.

L'affascinante decoro floreale di Artesano Provençale incanta con un delicato bordo viola che ricorda gli affascinanti fiori di lavanda della Provenza e quindi diffonde un tocco mediterraneo e francese sulla tavola.







COPPER GLOW

Collection

Copper Glow brings you hand-painted artistry on every item. Whether flat, applied like a ribbon over the rim or centred – the result is a delicate “swirl structure” with an aesthetic that is hand-crafted and bold. Thanks to the fine copper lustre, Copper Glow is a star in the world of fine dining; a veritable byword for the art of gourmet indulgence.

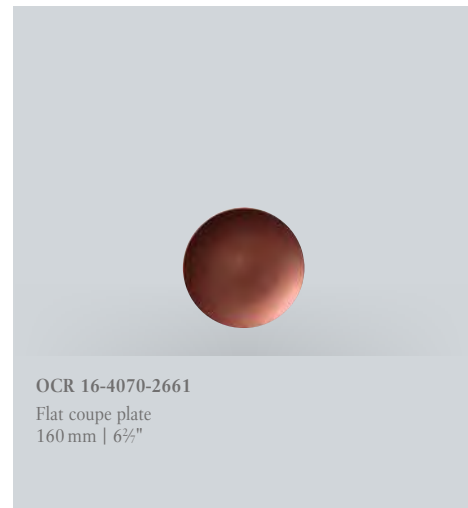
Chaque pièce Copper Glow est un chef d’œuvre unique peint à la main. Sur toute la surface de l’assiette ou juste sur les ailes ou le fond, son décor dessine un tourbillon délicat, au caractère affirmé et artisanal. Avec son éclat cuivré raffiné, Copper Glow est un incontournable du style Fine Dining et incarne l’art suprême de la gastronomie.

Copper Glow ist handgemalte Kunst auf jedem Teil. Flächig, als Fahne bis über den Rand oder zentriert – es entsteht eine feine „Swirl-Struktur“ mit akzentuiertem und zugleich handwerklichem Charakter. Dank des edlen Kupferglanzes avanciert Copper Glow zu einem Star in der Fine Dining Szene und steht für die hohe Kunst des Gourmet-Genuss.

Copper Glow es puro arte pintado a mano. Los platos son amplios y están centrados o dispuestos como un estandarte que se extiende hasta el borde; su textura en espiral es exquisita y posee un carácter artesanal. El brillo elegante del cobre convierte a Copper Glow en la estrella del *Fine Dining* y en representante del arte de la cocina *gourmet*.

Ogni pezzo della serie Copper Glow è dipinto a mano. Sull’intera superficie si viene a creare una raffinata “struttura a spirale” di grande effetto. Grazie alla brillantezza del rame, Copper Glow è la star della scena Fine Dining, grazie a uno stile esclusivo che incarna la più elevata forma d’arte al servizio dei piaceri del palato.





Cover Seal by Villeroy & Boch is the new metallic-effect surface finish – durable, dishwasher-safe, microwave-safe and salamander-safe.



LA SCALA PATINA

Collection

La Scala Patina impresses with its “authentic design”. Striking decorative elements, framed by irregular, hand-painted decorative lines create a hip vintage look – perfect for all trendy locations with a retro style.

La Scala Patina affiche son « design authentique » impressionnant. Ses éléments décoratifs frappants encadrés par des lignes décoratives irrégulières peintes à la main créent un look vintage branché. Parfait pour tous les lieux de style rétro tendance.

La Scala Patina präsentiert sich eindrucksvoll im „Authentic Design“. Markante Schmuckelemente, eingefasst von unregelmäßigen, handgemalten Dekorlinien schaffen einen angesagten Vintage-Look – perfekt für alle Trend-Locations im Retro Style.

La Scala Patina se presenta de forma impresionante en “Authentic Design”. Los llamativos elementos ornamentales enmarcados por líneas decorativas irregulares y pintadas a mano crean un aspecto *vintage* a la moda, perfecto para cualquier lugar de estilo retro en boga.

La Scala Patina si presentata con il suo “Authentic Design” in modo molto espressivo. Elementi decorativi di grande impatto, incorniciati da linee decorative irregolari e dipinte a mano, creano un look *vintage* di tendenza, perfetto per tutti i luoghi alla moda in stile retro.







THE ROCK

— Collection —

A true reflection of nature: the minimalistic, expressive design of The Rock is inspired by natural slate shapes, which are transferred to the finest Premium Porcelain using highly demanding processes that recreate their natural look and feel.

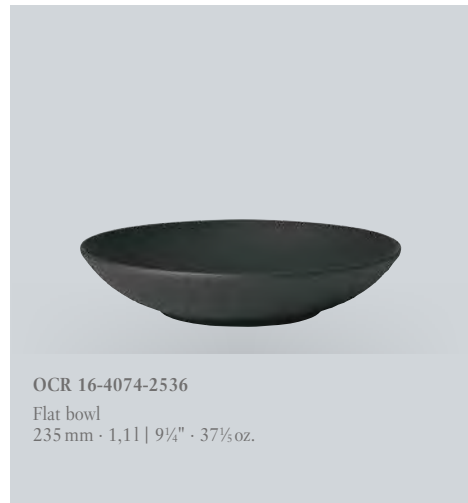
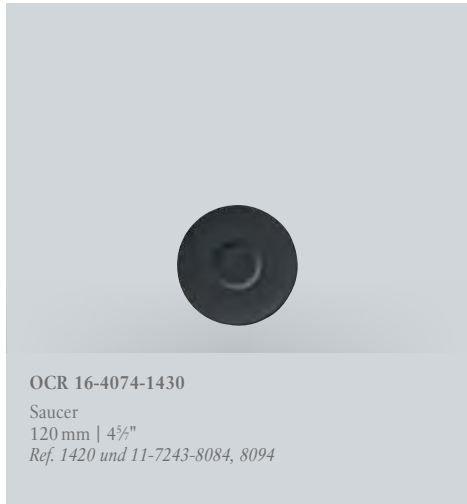
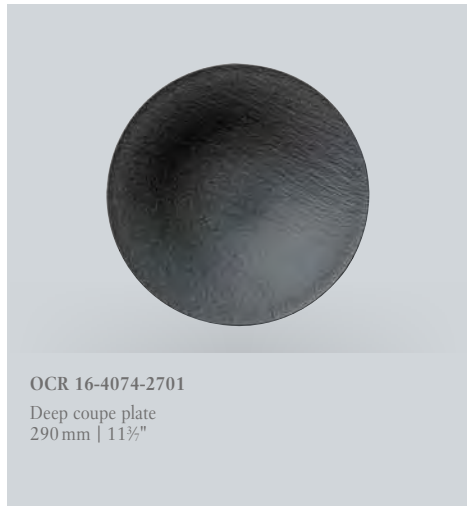
Un véritable reflet de la nature : le design minimaliste et expressif de The Rock est basé sur les formes de l'ardoise naturelle, dont l'aspect et le toucher sont imités grâce à un procédé complexe réalisé sur une Premium Porcelain des plus raffinées.

Ein wahres Spiegelbild der Natur: Das minimalistische, ausdrucksstarke Design von The Rock ist natürlichen Schiefergesteinsformen nachempfunden und wird optisch und haptisch in höchst anspruchsvollen Verfahren auf feinstes Premium Porcelain übertragen.

Un verdadero reflejo de la naturaleza: el diseño minimalista y expresivo de The Rock emula las formas naturales de la roca de pizarra y, mediante un procedimiento muy laborioso, su aspecto y su textura se transfieren a la Premium Porcelain más delicada.

Un vero e proprio riflesso della natura: Il design minimale e straordinario di The Rock è ispirato alle forme naturali dell'ardesia che, con processi altamente sofisticati, vengono trasferite a livello estetico e tattile alla Premium Porcelain di alta qualità.





Cover Seal by Villeroy & Boch is the new metallic-effect surface finish – durable, dishwasher-safe, microwave-safe and salamander-safe.



OCR 16-4077-9651
Mug with handle
120 x 90 x 105 mm · 0,351 | 4½ x 3½ x 4½" · 11½ oz.



OCR 16-4077-1300
Cup
105 x 80 x 75 mm · 0,221 | 4½ x 3½ x 3" · 7½ oz.



OCR 16-4077-1420
Cup
85 x 65 x 60 mm · 0,11 | 3½ x 2½ x 2½" · 3½ oz.



OCR 16-4077-1220
Saucer
173 mm | 6¾"
Ref. 1300 und 11-7243-8086, 8096, 8088, 8098, 8089, 8099



OCR 16-4077-1310
Saucer
155 x 155 x 20 mm | 6¼ x 6¼ x ¾"
Ref. 1300 und 11-7243-8085, 8095



OCR 16-4077-1430
Saucer
120 mm | 4¾"
Ref. 1420 und 11-7243-8084, 8094



OCR 16-4077-2595
Flat coupe plate
317 mm | 12½"



OCR 16-4077-2621
Flat coupe plate
290 mm | 11¾"



OCR 16-4077-2630
Flat coupe plate
250 mm | 9¾"



OCR 16-4077-2650
Flat coupe plate
210 mm | 8¼"



OCR 16-4077-2661
Flat coupe plate
160 mm | 6¾"



OCR 16-4077-2620
Flat plate
270 mm | 10¾"



OCR 16-4077-2640
Flat plate
220 mm | 8 3/4"



OCR 16-4077-2700
Deep plate
280 x 140 mm · 0,261 | 11 x 5 1/2" · 8 3/4 oz.



OCR 16-4077-2701
Deep coupe plate
290 mm | 11 1/2"



OCR 11-7243-8099
Glass Universal set 2 pcs.
122 mm · 0,391 | 4 7/8" · 13 1/2 oz.



OCR 11-7243-8098
Glass XL set 2 pcs.
140 mm · 0,451 | 5 1/2" · 15 3/4 oz.



OCR 11-7243-8096
Glass L set 2 pcs., 95 mm · 0,421 | 3 3/4" · 14 1/2 oz.
-8095 M, 80 mm · 0,221 | 3 1/2" · 7 3/4 oz.
-8094 S, 68 mm · 0,111 | 2 3/4" · 3 3/4 oz.



OCR 16-4077-2281
Rectangular Plate
350 x 180 x 10 mm | 13 3/4 x 7 x 3/8"



OCR 16-4077-2772
Rectangular Plate
280 x 170 x 10 mm | 11 x 6 3/4 x 3/8"



OCR 16-4077-2680
Flat square plate
325 x 325 x 15 mm | 12 3/4 x 12 3/4 x 3/8"



OCR 11-7243-8089
Universal Cup set 2 pcs.
122 mm · 0,391 | 4 7/8" · 13 1/2 oz.



OCR 11-7243-8088
Cup XL set 2 pcs.
140 mm · 0,451 | 5 1/2" · 15 3/4 oz.



OCR 11-7243-8086
Cup L set 2 pcs., 95 mm · 0,421 | 3 3/4" · 14 1/2 oz.
-8085 M, 80 mm · 0,221 | 3 1/2" · 7 3/4 oz.
-8084 S, 68 mm · 0,111 | 2 3/4" · 3 3/4 oz.



OCR 16-4077-2610
Flat square plate
280 x 280 x 20 mm | 11 x 11 x 3/4"



OCR 16-4077-1900
Bowl
140 mm · 0,651 | 5 1/2" · 22 oz.



OCR 16-4077-3932
Bowl
80 x 80 x 40 mm · 0,111 | 3 1/4 x 3 1/4 x 1 1/2" · 3 3/4 oz.



OCR 10-4283-1220
Saucer white coffee cup
170 x 170 x 20 mm | 6 3/4 x 6 3/4 x 3/8"
Ref. 16-4074-1300 und 11-7243-8096, 8086, 8088, 8098, 8089, 8099



OCR 10-4283-1310
Saucer coffee cup
155 x 155 x 20 mm | 6 1/8 x 6 1/8 x 3/8"
Ref. 16-4074-1300 und 11-7243-8085, 8095



OCR 10-4283-1430
Saucer espresso cup
120 x 120 x 20 mm | 4 3/4 x 4 3/4 x 3/8"
Ref. 16-4074-1420 und 11-7243-8084, 8094



OCR 16-4077-2536
Flat bowl
235 mm · 1,11 | 9 1/4" · 37 3/4 oz.



OCR 10-4240-2535
Soup bowl
130 x 130 x 65 mm · 0,321 | 5 1/8 x 5 1/8 x 2 1/2" · 10 3/4 oz.



OCR 10-4240-1905
Rice bowl
110 x 110 x 60 mm · 0,221 | 4 3/8 x 4 3/8 x 2 1/4" · 7 3/4 oz.



OCR 10-4283-1900
Bowl
140 x 140 x 70 mm · 0,651 | 5 1/2 x 5 1/2 x 2 3/4" · 22 oz.



OCR 10-4283-2536
Bowl flat
235 x 235 mm · 1,11 | 9 1/4 x 9 1/4" · 37 3/4 oz.

10 YEARS



EDGE CHIP WARRANTY



like.

TREND RANGE

like. is the new and young on-trend brand from Villeroy & Boch that combines multifunctional and sustainable products with creative designs and a handmade character. The result is trendy pottery styles and hip to-go products in modern shapes and colours. What makes it so special? All products are made of our high-quality Premium Porcelain.

like. est la nouvelle marque de Villeroy & Boch, qui associe des produits multifonctions et durables avec des designs créatifs et un caractère artisanal. Elle offre des looks poterie tendance et des produits To Go aux formes et couleurs modernes. Sa particularité : tous ses produits sont en Premium Porcelain de haute qualité.

like. ist die neue und junge Trendmarke von Villeroy & Boch, die multifunktionalen und nachhaltigen Produkte mit kreativen Designs und handgemachtem Charakter kombiniert. Daraus entstehen trendige Pottery Looks und angesagte To Go Produkte in modernen Formen und Farben. Das Besondere: Alle Produkte sind aus hochwertigem Premium Porcelain.

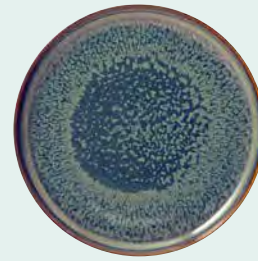
like. es la nueva y juvenil marca de tendencia de Villeroy & Boch, que combina productos multifuncionales y sostenibles con diseños creativos y artesanía. El resultado es un aspecto cerámico de moda y atractivos productos To Go con formas y colores modernos. Su característica especial: todos los productos son de Premium Porcelain de alta calidad.

like. è il nuovo marchio giovane e di tendenza di Villeroy & Boch che unisce prodotti funzionali e sostenibili a design creativi e a un carattere artigianale. Questo crea look Pottery alla moda e prodotti di tendenza per l'asporto dalle forme e dai colori moderni. La particolarità: Tutti i prodotti sono realizzati in pregiata Premium Porcelain.





RANGE OVERVIEW



CRAFTED BREEZE
p. 162



CRAFTED DENIM
p. 165



CRAFTED BLUEBERRY
p. 166



TO GO & TO STAY
p. 168



COFFEE TO GO
p. 172



TO GO
p. 176



CRAFTED

— Collection —

The Crafted collection focuses on an authentic pottery look made of the finest Premium Porcelain - with the perfect interplay of trendy design and maximum functionality. Thanks to the special reactive glaze, every piece is one of a kind with slightly different tones and textures.

La collection Crafted mise sur un look poterie authentique en Premium Porcelain, c'est la combinaison parfaite d'un design tendance et de la plus haute qualité. Grâce à l'émail réactif spécial, chaque pièce est unique et présente des tons et des textures légèrement différents.

Die Kollektion Crafted setzt auf einen authentischen Pottery Look aus feinstem Premium Porcelain - die perfekte Kombination aus trendigem Design und höchster Funktionalität. Dank der speziellen Reaktivglasur ist jedes Stück ein Unikat mit leicht unterschiedlichen Tönen und Texturen.

La colección Crafted se caracteriza por un auténtico estilo cerámico con la mejor Premium Porcelain: la combinación perfecta de diseño moderno y máxima funcionalidad. Su especial esmalte reactivo convierte cada pieza en algo único, con tonos y texturas que difieren ligeramente.

Crafted La collezione Crafted si basa su un autentico look Pottery realizzato in finissima Premium Porcelain: la perfetta combinazione di design alla moda e massima funzionalità. Grazie allo speciale smalto reattivo, ogni pezzo è unico, caratterizzato da tonalità e texture con leggere differenze.







OCR 19-5169-1300
Cup
120 x 90 x 60 mm · 0,251 | 4½ x 3½ x 2½" · 8½ oz.



OCR 19-5169-9651
Mug with handle
120 x 90 x 100 mm · 0,351 | 4½ x 3½ x 4" · 11½ oz.



OCR 19-5169-1310
Saucer
150 x 150 x 20 mm | 6 x 6 x ½"
Ref. 1300



OCR 19-5169-1900
Bowl
160 x 160 x 60 mm · 0,751 | 6½ x 6½ x 2½" · 25½ oz.



OCR 19-5169-2610
Flat plate
260 x 260 x 20 mm | 10¼ x 10¼ x ¾"



OCR 19-5169-2640
Flat plate
210 x 210 x 20 mm | 8¼ x 8¼ x ¾"



OCR 19-5169-2700
Deep plate
215 x 215 x 35 mm · 0,811 | 8½ x 8½ x 1⅜" · 27¼ oz.



TO GO & TO STAY

Collection

To Go & To Stay is the on-trend alternative for anyone who wants to offer their guests an environmentally friendly way of enjoying food on the go. Our modern takeaway solution reflects the current zeitgeist: greater sustainability and avoidance of plastic. The high-quality materials guarantee an unadulterated dining experience.

To Go & To Stay est l'alternative tendance pour proposer aux clients des repas à emporter tout en respectant l'environnement. Notre solution à emporter moderne reflète totalement l'esprit de notre époque : une plus grande durabilité et un abandon du plastique. Ses matériaux de haute qualité garantissent une expérience authentique de la gastronomie.

To Go & To Stay ist die trendbewusste Alternative für all diejenigen, die Ihren Gästen umweltbewusst Mahlzeiten für unterwegs anbieten möchten. Damit trifft unsere moderne Take Away Lösung den aktuellen Zeitgeist: Für mehr Nachhaltigkeit und Verzicht auf Plastik. Die hochwertigen Materialien garantieren eine unverfälschte Dining Experience.

To Go & To Stay es una moderna alternativa para quienes desean ofrecer a sus invitados unos platos para llevar que sean respetuosos con el medio ambiente. Nuestra moderna solución para llevar se adapta a las tendencias de hoy: más sostenibilidad y menos plásticos. Los materiales de alta calidad garantizan una auténtica experiencia gastronómica.

To Go & To Stay è l'alternativa di tendenza per tutti coloro che desiderano offrire ai propri ospiti la possibilità di consumare pasti fuori casa in modo ecologico. Questa moderna soluzione "take away" incontra così le tendenze attuali: più sostenibilità e rinuncia alla plastica. I materiali di qualità garantiscono un'esperienza culinaria genuina.





OCR 10-4869-9340
Mug with lid large
0,45l | 15% oz.



OCR 10-4869-9334
Mug with lid small
0,32l | 10% oz.



OCR 10-4869-7995
Drinking Bottle black
83 mm · 1,0l | 3¼" · 33% oz.



OCR 10-4869-9419
Lunch Box Set rectangular
200 x 130 x 130 mm | 7% x 5% x 5%"



OCR 10-4869-9420
Lunch Box Set round
130 x 130 x 150 mm | 5% x 5% x 6"



OCR 10-4869-7996
Drinking Bottle mineral
83 mm · 0,55l | 3¼" · 18% oz.



OCR 10-4869-9410
Lunch Box M round
130 x 130 x 60 mm | 5% x 5% x 2½"



OCR 10-4869-9411
Lunch Box L mineral
130 x 130 x 95 mm | 5% x 5% x 3¾"



OCR 10-4869-9412
Lunch Box S rectangular
130 x 100 x 60 mm | 5% x 4 x 2½"



OCR 10-4869-9413
Lunch Box S rectangular mineral
130 x 100 x 60 mm | 5% x 4 x 2½"



OCR 10-4869-9414
Lunch Box M rectangular
200 x 130 x 60 mm | 7% x 5% x 2½"



OCR 10-4869-9415
Lunch Box L rectangular mineral
200 x 130 x 75 mm | 7% x 5% x 3"



OCR 10-4869-9417
Glass Lunch Box M
130 x 130 x 60 mm | 5% x 5% x 2½"



OCR 10-4869-9418
Glass Lunch Box L
130 x 130 x 95 mm | 5% x 5% x 3¾"





COFFEE TO GO

— Collection —

Coffee To Go is the most beautiful declaration of love for the perfect coffee experience - wherever your guests happen to be. With their heat-resistant fabric sleeves, our Coffee To Go mugs are ideal travel companions. They always catch the eye thanks to the stylish decor with modern on-trend colours and hip motifs.

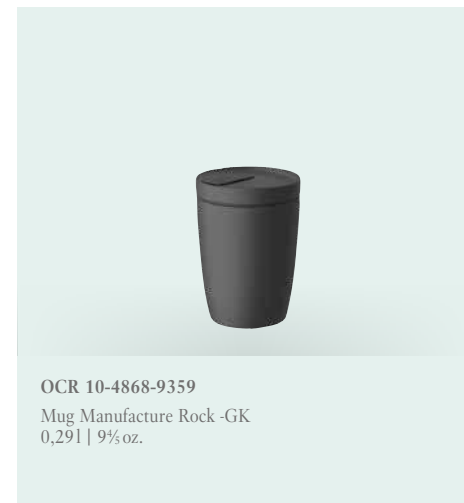
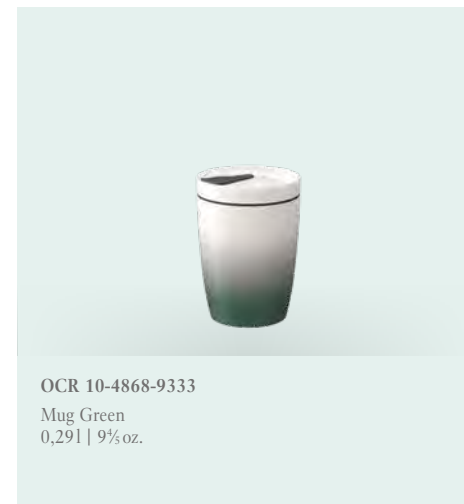
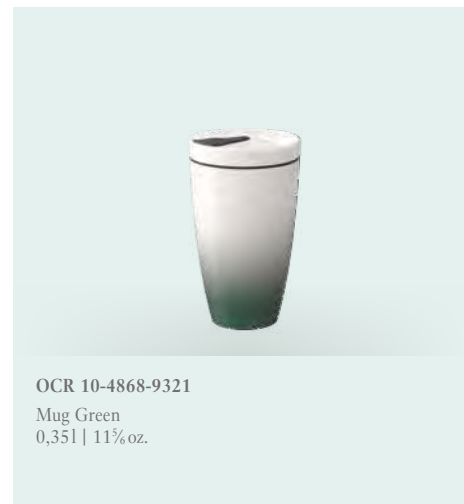
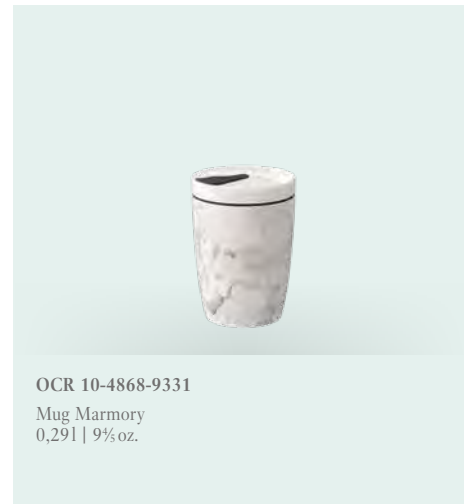
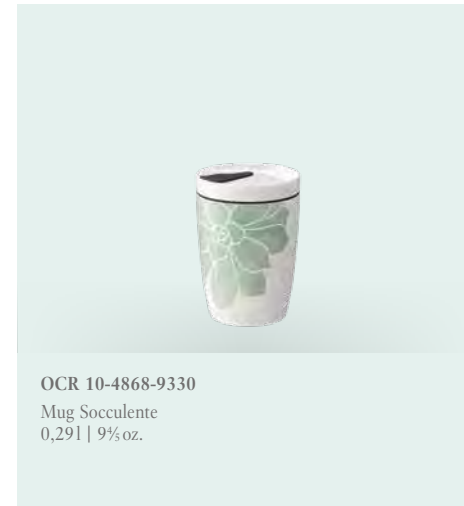
Coffee To Go est la plus belle déclaration d'amour à une dégustation parfaite du café, partout où se trouvent vos clients. Dotés d'une bande en tissu résistant à la chaleur, nos mugs Coffee To Go sont les compagnons parfaits à emporter avec soi. Leurs décors élégants aux couleurs modernes tendance et aux motifs branchés attirent tous les regards.

Coffee To Go ist die schönste Liebeserklärung an einen vollendeten Kaffeegenuss - ganz egal, wo Ihre Gäste gerade sind. Ausgestattet mit einer hitzebeständigen Stoffbanderole, sind unsere Coffee To Go Becher der ideale Begleiter für unterwegs. Die stylischen Dekore in modernen Trendfarben und angesagten Motiven sind ein absoluter Eye-Catcher.

Coffee To Go es la más bella declaración de amor para disfrutar del café a la perfección, sin importar dónde estén sus invitados. Equipadas con una banda textil resistente al calor, nuestras tazas Coffee To Go son ideales para llevar. Las bonitas decoraciones en colores modernos y motivos de moda son un absoluto reclamo.

Coffee To Go è la dichiarazione d'amore più bella al piacere di bere caffè. Non importa dove si trovino i vostri ospiti. Dotate di una fascetta in stoffa resistente al calore, le nostre tazze Coffee To Go sono ideali da portare con sé fuori casa. Gli eleganti decori dai moderni colori di tendenza e i motivi alla moda attirano l'attenzione.







TO GO

— Collection —

Your guests can easily enjoy culinary creations and speciality coffees on the go - with our To Go products. Thanks to the secure seal and practical heat-proof sleeve, our To Go range is very easy to carry.

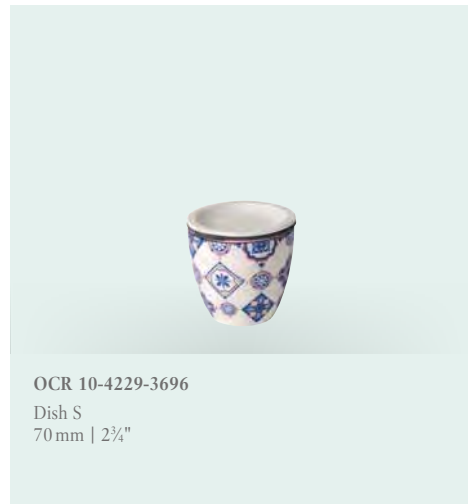
Avec nos produits To Go, vos clients pourront savourer en toute simplicité des créations culinaires et des spécialités de café, et ce même lors de leurs déplacements. Grâce à une étanchéité parfaite et une bande maintien pratique et thermorésistante, notre gamme To Go se transporte facilement.

Mit unseren To Go Produkten können Ihre Gäste kulinarische Kreationen und Kaffeespezialitäten ganz einfach auch unterwegs genießen. Dank der sicheren Dichtung und dem praktischen, hitzebeständigen Sleeve ist unser To Go Sortiment besonders gut zu transportieren.

Con nuestros productos To Go, sus invitados podrán disfrutar fácilmente de sus creaciones culinarias y especialidades de café en cualquier lugar. Gracias a su cierre seguro y a su práctica funda que resiste el calor, nuestra gama To Go resulta muy sencilla de transportar.

Con i prodotti To Go, darete la possibilità ai vostri ospiti di godersi creazioni culinarie e specialità a base di caffè anche quando sono in giro. Grazie alla chiusura ermetica e al pratico manicotto termico, la nostra gamma To Go è molto comoda da trasportare.





Care

INSTRUCTIONS

CARE INSTRUCTIONS FOR PORCELAIN

- Select a low temperature programme for a mild wash.
- Because of regional variation in the quality of water, make sure sufficient decalcifying agent is used.
- Take care when arranging the items in the dishwasher, chips and cracks occur often at this stage.
- Observe the manufacturer's advice on wash time and quantity of detergent.
- Large solid objects should be washed by hand.
- Open the dishwasher once the wash cycle is over to allow the steam to escape and prevent condensation from forming.

CARE INSTRUCTIONS FOR CUTLERY

- Wash immediately after use. If cutlery is left unwashed over a lengthy period, acids from food residue can attack the oxide layer protecting the rust-proof stainless steel.
- Similarly, the risk of tarnishing can be avoided by washing the cutlery immediately.
- Place the cutlery in the cutlery basket with the handles pointing downwards - upright and unsorted, thus enabling the water jets to access all soiled parts in optimum effect.
- Remove the cutlery immediately from the dishwasher as soon as the washing cycle is complete; items that are still damp should be wiped dry.

CARE CONSTRUCTIONS FOR DRINKING GLASSES

- To avoid breakage during the wash place the glasses so that they don't touch each other.
- Always put the glasses in the upper compartment.
- Stemmed glasses shouldn't be placed in the corners in order to let the washing liquid reach all items.
- To keep the shininess of your glasses respect the washing programs, the amount of detergents, the temperature and check the mildness of the water.
- Rather choose a short and low temperature program.
- Respect the given quantity for detergents and use a special glass agent to preserve your glasses.
- The detergents shouldn't contain any sand and should be soft to not damage the glasses.
- Fill the salt compartment regularly to milder the water and avoid limescale marks.
- Keep filter, helix and pipes clean.
- At the end of the cycle open the dishwasher during 5-10 minute to avoid marks left on the glasses by the steam.
- Hold the glasses by the bottom when putting them away to avoid finger marks.
- Glasses with gold or silver pattern as well as hand painted should be washed by hand.





mg HOTEL SUPPLIES

21, Markarian Building, Street 401, Mkalles
T: +961 1 694 194 M: +961 76 444 660
P.O.Box 55240 Sin El Fil, Lebanon
E-mail sales@mghotelsupplies.com
f MG SUPPLIES @ MG.SUPPLIES